

JEGYZŐKÖNYV

Készült Salgótarján Megyei Jogú Város – SMJV – Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának – SZNÖ – 2025 május 26-i ülésén.

Jelen vannak: Jelenléti ív szerint

Napirend: Meghívó szerint

Dr Egyed Ferdinánd elnök – elnök – köszönti a megjelenteket. Köszönti a nyilvános ülésen résztvevő tagokat, valamint Kajszáné dr Varga Zsuzsannát SMJV jegyzőjének képviseletében. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mert 2 tag jelen van. Bartkó István fogorvosi kezelés miatt igazoltan távol. A jegyzőkönyvet ő vezeti, hitelesítő Egyed Péter. Napirend meghívó szerint. A Képviselő Testület a javaslatokat egyhangúlag elfogadta.

1. Tájékoztató az előző ülés határozatainak végrehajtásáról.

Elnök az alábbiak szerint tájékoztatja a Képviselő Testületet és a jelen lévő tagokat a megvalósult határozatokról.

- 2/2025(02.25) SZNÖ határozat---a Képviselő Testület elfogadta 2025 évi ülés és munkatervét.
- 5/2025(02.25) SZNÖ határozat--- a Szlovák Vízkereszt rendezvény 2025 január 24-én megvalósult.
- 6/2025(02.25) SZNÖ határozat--- a Dobroda HE jubileumi műsora 2025 február 01-én megvalósult.
- 7/2025(02.25) SZNÖ határozat--- az I Kolbászvarázs-Klobasobránie rendezvény február 15-én megtörtént.
- 8/2025(02.25) SZNÖ határozat--- a klenóci disznóvágás február 22-én megvalósult.
- 9/2025(02.25) SZNÖ határozat--- a Szlovák farsang március 07-én került sorra.

2. A 2024. évi költségvetés módosítása.

Elnök elmondja, hogy 35.000 ft-al megkellett emelni a kiadási és a bevételi oldalt is, mert még 35.000 ft támogatás érkezett Handó Istvántól és a Nyugat Nógrádi Coop Zrt-től. Így a bevételi és kiadási oldal egyezősége 6.296.828 ft. Ezt követően egyhangú határozat.

15/2025(05.26) SZNÖ határozat

A Képviselő Testület a SZNÖ 2024 évi költségvetését úgy módosítja, hogy 6.296.828 Ft-ban állapítja meg egyezően mind a kiadási, és bevételi oldalt.

3. A 2024 évi költségvetési beszámoló elfogadása.

Elnök elmondja, hogy a 2024. évi költségvetési beszámoló végösszege az előző határozat végösszege, tehát 6.296.828 ft, melyhez társul még 43. 860 ft maradvány. Úgy gondolja, hogy megint gazdag évet tudnak maguk mögött, mert sok pénzt nyertek pályázatokon, és sok programot megvalósítottak. Egyed Péter egyetért, vélemény szerint a tagság elégedett lehet. Ezt követően egyhangú határozat.

16/ 2025(05.26) SZNÖ határozat

SMJV Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete az államháztartásról szóló 2011. évi

CXCV. törvény 91.§-ában foglaltak alapján SMJV Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi

költségvetésének végrehajtásáról a következő határozatot hozza:

1. A képviselő-testület SMJV Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi

költségvetésének teljesítési főösszegét:

- a) 6.296.828 forint kiadással,
 - b) 6.296.828 forint bevétellel,
 - c) 43.860 forint maradvánnyal
- hagyja jóvá.

2. A költségvetés kiadási és bevételi előirányzatainak teljesítését az 1. sz. melléklet címenként,

alcímenként, előirányzat-csoportonként és kiemelt előirányzat-csoportonként tartalmazza.

3. A képviselő-testület megállapítja, hogy az 1. c. pontban meghatározott, a költségvetés

működési szektorában belső finanszírozásra szolgáló pénzmaradványt a 2024. évi

költségvetésben terv szinten igénybe vették.

4. A képviselő-testület a költségvetés pénzforgalmi mérlegét a 2.a és 2.b sz. melléklet szerint

hagyja jóvá.

5. A képviselő-testület az előirányzat-felhasználási ütemterv alakulását a 3.a és 3.b sz.

melléklet szerint tudomásul veszi.

6. A képviselő-testület a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok tárgyévi

támogatásának elszámolását a 4. sz. melléklet szerint állapítja meg.

7. A képviselő-testület elfogadja a nemzetiségi önkormányzat 5.sz. melléklet szerinti mérlegét,

6. sz. melléklet szerinti eredménykimutatását és jóváhagyja a 7. sz. melléklet szerinti 2023.

évi maradványkimutatását és a 8.sz. melléklet szerinti maradványfelhasználást.

8. A képviselő-testület utasítja az elnökét a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetési

beszámolójának helyben szokásos módon való közzétételére.

4. A 2025 évi költségvetés módosítása.

Elnök elmondja, hogy 2025-ben már ismertté váltak az állami és az önkormányzati támogatások. A működési támogatás 1.040.000 ft, a feladatalapú támogatás 1.313.736 ft, míg az önkormányzati támogatás 600.000 ft. Ehhez még hozzájön a 43. 860 ft maradvány és egyéb bevétel, így jelenleg 3.049.679 ft – on áll a költségvetésünk. Ezt követően egyhangú határozat.

17/2025(05.26) SZNÖ határozat

A Képviselő Testület a 2025 évi költségvetést úgy módosítja, hogy a bevételi és a kiadási oldalt egyezőtleg 3.049.679 ft-ban állapítja meg.

5. Szlovák Húsvét

Elnök elmondja, hogy 2025 április 15-én tartotta mag a SZNÖ a hagyományos Szlovák Húsvét című rendezvényét. Mivel kérdés nem volt, így egyhangú határozat született.

18/2025(05.26) SZNÖ határozat

A Szlovák Húsvét című, 2025 április 15-én megtartott rendezvényen dr Egyedné Baránek Ruzsenka tartott előadást a közép szlovákiai-Detva és környéke- szlovák húsvéti hagyományokról. Az előadásból részletesen megismerhetővé vált a szlovákok húsvéti szokásai, a böjt és a Jézus halálával és feltámadásával kapcsolatos hagyományok, énekek és imádságok, valamint a böjt utáni ünnepi ételek és locsolkodási szokások a síbacskával, mely egy feldíszített vessző, amellyel a locsolkodás után párat ráütnek a lányok fenekére. A Képviselő Testület a rendezvényre 60.000 ft-ot biztosít.

6. A Magyarországi Szlovákok Szövetségének – MASZSZ – közgyűlése.

Elnök elmondja, hogy 2025 április 25-én került sor a MASZSZ közgyűlésére Budapesten. A MASZSZ a legnagyobb taglétszámú magyarországi szlovák civil szervezet. A MASZSZ helyi szerve, a salgótarjáni POBOCSKA, Dr Egyed Ferdinándot választotta meg küldöttnek a közgyűlésre, mely az érdekvédelemnek egy jó terepe. Elnök elmondja, hogy hozzászólt a vitához, és a salgótarjáni tagság érdekeit képviselve tudta befolyásolni a közgyűlést. Ezt követően egyhangú határozat

19/2025(05.26) SZNÖ határozat

A Képviselő Testület megköszönte elnökének tájékoztatását a MASZSZ közgyűléséről, valamint az érdekvédelemben kifejtett eredményes tevékenységéről, és engedélyezi számára saját szgk. használatát S.tarján- Budapest- S.tarján relációban.

7. Szlovák majális.

Elnök elmondja, hogy 2025 április 30-án Mihálygergén a község önkormányzatával együtt tartották a majálist. Ez egy régi hagyomány, melyben ismertetve vannak a szlovák hagyományok, kulturális műsor látható, és hagyományosan gasztronómia is társul a rendezvényhez. A majális nagyon jól sikerült, a feldíszített májfa állítása után kulturműsor következett, majd a hagyományos nyársalás. Ezt követően egyhangú határozat.

20/2025(05.26) SZNÖ határozat

A Képviselő Testület a Szlovák majális rendezvényre 80.000 ft-ot biztosít, melyet a SZNÖ és Mihálygerge község önkormányzata rendezett közösen a közöttük megkötött Együttműködési Megállapodás alapján. A programban májfa állítás, szlovák majálisi hagyományok, kulturműsor és gasztronómia szerepelt.

8. Szlovák pásztorszokások.

Elnök elmondja, hogy a mai nappal a szlovák pásztorszokásokat mutatja be. Szlovákiában is Szent György napján hajtották ki az állatokat a legelőre, viszont a behajtás már október elején volt, melynek szlovák neve. MITROVACSKA. Az állatállomány alapvetően juhokból állt, kiegészítve kecskékkal. Ezt őrizte a juhász, szlovákul a BACSA. A legelőn történt tartás színhelye a SZALAS volt, esténként ide hajtották be a nyájat, illetve itt készítették a sajtot, brinzát, stb... A tagságnak annyira megtetszett a téma, hogy további előadásokat kértek a részletes történetekről. Ezt követően egyhangú határozat.

21/2025(05.26) SZNÖ határozat

A Szlovák pásztorszokások témát a tagság nagyon nagy érdeklődéssel hallgatta. A BACSA, a SZALAS és a MITROVACSKA ismerős szavak voltak, az előadást követően kérték, hogy Szlovákiába szervezzon a SZNÖ egy látogatást egy élő SZALASRA, ahol is személyesen lehet tanulmányozni az itt elmondottakat. Természetesen a találkozót egy jó birkapörkölt zárta szlovák birkából. A SZNÖ 50.000 ft-ot biztosít a rendezvényre.

9. Országos Szlovák gyermek ének és versmondó verseny.

Elnök elmondja, hogy 2025 május 30-án Dabason rendezi meg a MASZSZ a vers és énekmondó verseny döntőjét. A MASZSZ elnöke személyesen felkért részvételre a verseny lebonyolításában. Ezért kérem szgk használatát. Ezt követően egyhangú határozat.

22/2025(05.26) SZNÖ határozat.

A Képviselő Testület engedélyezi elnöke számára saját szgk használatát 2025 május 30-án S.tarján- Dabas – S.tarján relációban, hogy az elnök résztvehessen az Országos vers és ének verseny lebonyolításában.

10. Részvétel a klenóci Rontoukán.

Elnök elmondja, hogy Klenócon (Szlovákia) tárgyalásokat folytatott Jaroslav Zvara úrral, a klenóci Rodon egyesület elnökével, akivel

megállapodott abban, hogy a hagyományos klenóci Rontoukán(folkfesztivál) részt vesz a SZNÖ is. Mégpedig egyrészt a mihálygergei citera zenekarral, illetve a magyar udvarban magyar konyhával. A hagyományos szlovák ételek mellett a közönség igényli a magyar ízeket is, mely kellemes színfoltja a fesztiválnak. A citera zenekar részt vesz a zenekarok versenyében, és fellép a fesztivál keretében is. Ezt követően egyhangú határozat.

23/2025(05.26) SZNÖ határozat

A Képviselő Testület részt vesz 2025 június 27-28-án a szlovákiai Klenócon megrendezendő folkfesztiválon.(Rontouka). A részvétel a kulturális programra is vonatkozik(citera zenekar Mihálygergéről), és a gasztronómiára is vonatkozik(magyar udvar- magyar ízek). A rendezvényre 100.000 ft-ot biztosít.

11. Döntés pályázaton való részvételről.

Elnök elmondja, hogy a Magyarországi Szlovákok Szövetségének (MASZSZ) Közalapítványa(KZA) pályázatot írt ki, melynek benyújtási határideje 2025 június 10. Szeretne indulni a pályázaton, hiszen ezeken a programokhoz lehet nyerni pénzügyi támogatást. Egyed Péter támogatja a javaslatot. Ezt követően egyhangú határozat

24/2025(05.26) SZNÖ határozat

A Képviselő Testület engedélyezi pályázat benyújtását a MASZSZ Közalapítványához. Megbízta elnökét a feladat végrehajtásával.

12. Egyebek.

A.Elnök elmondja, hogy 2025 március 18-án Losoncon tárgyalt Losonc város kulturális és sport osztályának vezetőjével, pani Ivana Jasenkovával a SZNÖ-vel történt együttműködésről. Megegyeztek a kulturális együttműködésben az alábbiak szerint.

25/2025(05.26) SZNÖ határozat

A Képviselő Testület jóváhagyja elnökének a Losonc városi művelődési és sport osztállyal kötött megállapodást, mely keretében 2025-ben Salgótarjában a losonciak résztvesznek a Nógrádi Nemzetközi Folklór Fesztiválon, egy csoportot küldenek a Tarjáni Folk és Szlovák napra, kiállítást biztosítanak a Dornyay Béla múzeumban, és losonci író és költőt biztosítanak egy irodalmi esthez.

A SZNÖ Bacsa Gergely karikaturista kiállítását biztosítja, illetve a losonci könyvtár magyar részlegét támogatja rendezvény megszervezésében.

B. Elnök elmondja, hogy 2025 április 24-én részt vett Losoncon a Losonci Közművelődési Központban tartott értekezleten, mely a Nógrádi Nemzetközi Folklór Fesztivállal volt kapcsolatban. az értekezleten az alábbi megállapodás született.

26/2025(05.26) SZNÖ határozat

A SZNÖ, mint a Nógrádi Nemzetközi Folklór Fesztivál egyik magyar szervezője részt vesz a NNFF programjának és finanszírozásának a lebonyolításában. A NNFF 2025 július 23-27 között kerül megrendezésre, melyből a július 23-i megnyitó Somoskőben, illetve a július 24-i fellépések Salgótarjában megrendezése a feladata. A finanszírozáshoz szükséges források megteremtése folyamatban van . A végleges döntést a soron következő ülésén hozza meg a Képviselő testület.

Kmf


Dr Egyed Ferdinánd
jkv. vezető




Egyed Péter
jkv. hitelesítő